Introduction
During this semester you will discover that there are many areas in which a sign language interpreter may be asked to work. In this class, we will be taking a general overview of several broad categories. These areas include medical, legal, religious, performing arts and a plethora of other areas.

From these broad topics there are still more precise areas which can be investigated. For example, legal interpreting covers not only the Court proceedings, but also jail visits, lawyer/client conferences or probation/parolee interviews.

Considering the time constraints we fall under in a one-semester course, the purpose of this project is to allow the student to investigate an area of interpreting in which she or he feels an interest.

Assignment
1. Choose a partner from class to work with on your project.

2. Choose one major area of interpreting: legal, medical, business, vocational, educational, mental health, business or performing arts.

3. Narrow this broad category down, choosing one specific aspect in this area to investigate. Topics done in the past are:
   - Interpreting in the K-6th Grade setting
   - Interpreting for a 12 step program
   - Counseling: perceptions of counselors towards interpreters
   - Interpreters in a religious service
   - Emergency room interpreting
   - California interpreting opportunities vs. other areas

4. Decide from which perspective you will be focusing on:
   - The Deaf consumer
   - The hearing consumer
   - The sign language interpreter

5. Your research paper will be due MAY 7, 2003.
Research Paper Requirements

You **cannot** pass this course without completion of a research paper.

Papers will be 6-10 pages of typewritten, double-spaced text for the body of the paper. Your paper must include the following:
- Title page
- 6-10 pages of text, based on research
- Bibliography/resources/individuals names and phone numbers
- (If you are doing interviews)

A TYPED PROPOSAL OUTLINE FOR YOUR FINAL PROJECT IS DUE NO LATER THAN **FEBRUARY 19, 2003**. THE ATTACHED OUTLINE MUST BE FOLLOWED FOR YOUR PROPOSAL.
1. Names of partners.

2. Research area:
   a. Major area of interpreting.
   b. Specific area of interpreting.

3. Project objectives/goals (at least 1 objective, no more than 3)

4. The steps to be taken to accomplish your project, including, but not limited to:
   - Reading materials
   - People you plan to contact
   - A list of questions you will ask, etc.

5. From which perspective will you be approaching this project.
   - The Deaf consumer
   - The hearing consumer
   - The interpreters

6. The project will benefit our development as interpreters by: (list as many ways as you feel necessary)

7. Time line - list in approximate date order when steps will be accomplished.

Please turn in two copies, one for me to keep and the other to turn back with any changes that are needed and for your grade.

THIS PROPOSAL IS YOUR CONTRACT. I WILL EXPECT YOU TO FOLLOW YOUR PROPOSAL. IF THERE ARE ANY CHANGES, THEY MUST BE CLEARED, IN DUPLICATE FORM, BY THE TEACHER. PROPOSALS WILL BE TYPED.

The proposal is worth 30 points.
The paper is worth 70 points.
100 points possible.